

Art. 1790413/ 1790415

Bausatz Tumblingbahn „Stuttgart“

Tumbling Track „Stuttgart“ for self-assembly



Aufbau- und Gebrauchsanleitung

Assembly and user manual



SPIETH Gymnastics GmbH – offizieller Partner von:



SPIETH Gymnastics GmbH

In den Weiden 13

73776 Altbach

Telefon +49 (0)7153/50 32 800

Telefax +49 (0)7153/50 32 811

www.spieth-gymnastics.com

info@spieth-gymnastics.com

Beschreibung

Bestehend aus:

- Druckverteilterplatten aus biegeelastischem, mehrschichtigem Spezialsperrholz mit Klettverbindung zur unteren Federplatte
- Klettbandanschluss an den Längsseiten zum Befestigen der rollbaren Matten (FLEXIROLL oder TRIFLEX)

Abmaße:

Höhe der Unterkonstruktion: 12,5cm

Verpackungsinfo:

Art. 1790415 (11 Elemente)

Netto-Gewicht: 330,00 kg

Brutto-Gewicht: 365,00 kg

Verpackung: 1 Palette 210x140x100 cm

Art. 1790413 (9 Elemente)

Netto-Gewicht: 270,00 kg

Brutto-Gewicht: 305,00 kg

Verpackung: 1 Palette 210x140x100 cm

Bedienungs- und Montageanleitung

Bitte lesen Sie diese Anweisung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.

Zahl der Benutzer:

Das Gerät ist max. für eine Person zugelassen.

ACHTUNG!

- Den Aufbau des Gerätes empfehlen wir mit 2 Personen durchzuführen.
- Die Tumblingbahn muss witterungsgeschützt aufbewahrt werden. Sie ist für den Einsatz in Sporthallen geeignet, nicht für Veranstaltungen im Freien.
- Technische Änderungen sind grundsätzlich vorbehalten.
- Grundsätzlich müssen die Platten hochkant gelagert werden, um eine vorzeitige „Ermüdung“ der Federelemente zu vermeiden.
- Wir empfehlen unseren Transportwagen, geeignet für max. 15 Schwingbodenelemente.

Description

Consisting of:

- pressure distribution plate made of flexural elastic multilayer special plywood with Velcro connections to bottom spring plate
- Velcro tape on long sides to fix the rollable mats (FLEXIROLL or TRIFLEX)

Measurements:

Height of the base construction: 12.5 cm

Packing data:

Art. 1790415 (11 elements)

Net-weight: 330.00 kg

Gross-weight: 365.00 kg

Package: 1 pallet 210x140x100 cm

Art. 1790413 (9 elements)

Net-weight: 270,00 kg

Gross-weight: 305,00 kg

Package : 1 pallet 210x140x100 cm

User and assembly manual

Please read this instruction before apparatus assembly.

Number of users:

The apparatus cannot be used by more than one person at the same time.

ATTENTION!

- We recommend assembling this apparatus with the assistance of 2 persons.
- The tumbling track must be stored in dry and clean place. It can only be used indoors and does not match for the outdoor use!
- All items are subject to technical changes.
- Generally the sections of the tumbling track must be stored vertically to avoid deformation of the foam spring elements.
- We recommend using our transport trolley, 15 sections can be placed on it.

Lieferumfang:**Art. 1790415**

- 9 x mehrfach verleimte Schichtholzplatten, 1220x2000 mm
Federelemente je Platte 14 Stk. blau-weiß, 12 Stk. schwarz
- 2 x mehrfach verleimte Schichtholzplatten, 610x200 mm (Anfangs- und Endstück)
Federelemente je Platte 10 Stk. blau-weiß, 8 Stk. schwarz
- 10 x Abdeckplatten aus mehrfach verleimten Schichtholzplatten, 1220x2000 mm
- 146 x Federelemente blau-weiß
- 124 x Federelemente schwarz
- 22 x Klettbandstreifen wahlweise blau oder gelb zur Fixierung der Matten mit den Holzplatten
- 1x Heißklebepistole
- 1x Tacker mit Klammern
- Klebesticks für Heißklebepistole
- schwarzes Klettband für Oberseite der Holzplatten
- schwarzes Flauschband für Unterseite der Abdeckplatten

Art. 1790413

- 7 x mehrfach verleimte Schichtholzplatten, 1220x2000 mm
Federelemente je Platte 14 Stk. blau-weiß, 12 Stk. schwarz
- 2 x mehrfach verleimte Schichtholzplatten, 610x2000 mm (Anfangs- und Endstück)
Federelemente je Platte 10 Stk. blau-weiß, 8 Stk. Schwarz
- 8 x Abdeckplatten aus mehrfach verleimten Schichtholzplatten, 1220x2000 mm
- 118 x spezielle Federelemente blau-weiß
- 100 x spezielle Federelemente schwarz
- 18 x Klettbandstreifen wahlweise blau oder gelb zur Fixierung der Matten mit den Holzplatten
- 1x Heißklebepistole
- 1x Tacker mit Klammern
- Klebesticks für Heißklebepistole
- schwarzes Klettband für Oberseite der Holzplatten
- schwarzes Flauschband für Unterseite der Abdeckplatten

Benötigte Werkzeuge:

Sind im Lieferumfang enthalten. Zur schnellen Montage wird der Einsatz von zusätzlichen Heißklebepistolen empfohlen.

Scope of delivery:**Art. 1790415**

- 9 x Multi-coated bonded plywood sections, 1220x2000 mm
Each section has 14 blue-white and 12 black foam elements.
- 2 x Multi-coated bonded plywood sections, 610x2000 mm (first and last section)
Each section has 10 blue-white and 8 black foam elements.
- 10 x Cover sections made of multi-coated bonded plywood sections, 1220x2000 mm
- 146 x Blue-white foam elements
- 124 x Black foam elements
- 22 x Velcro strips (available in blue and yellow) to fix the mats to the plywood sections
- 1 x Hot-glue gun
- 1 x Stapler with staples
- Glue sticks for hot-glue gun
- Black Velcro-hook tape for the upper surface of the plywood sections
- Black Velcro-loop tape for down surface of the cover sections

Art. 1790413

- 7 x Multi-coated bonded plywood sections, 1220x2000 mm
Each section has 14 blue-white and 12 black foam elements.
- 2 x Multi-coated bonded plywood sections, 610x2000 mm (first and last section)
Each section has 10 blue-white and 8 black foam elements.
- 8 x Cover sections made of multi-coated bonded plywood sections, 1220x2000 mm
- 118 x Blue-white foam elements
- 100 x Black foam elements
- 18 x Velcro strips (available in blue and yellow) to fix the mats to the plywood sections
- 1 x Hot-glue gun
- 1 x Stapler with staples
- Glue sticks for hot-glue gun
- Black Velcro-hook tape for the upper surface of the plywood sections
- Black Velcro-loop tape for down surface of the cover sections

Necessary tools:

Are included in scope of delivery. For a quick installation it is recommended to use an additional hot-glue gun.

Schichtholzplatten 1220x2000 mm

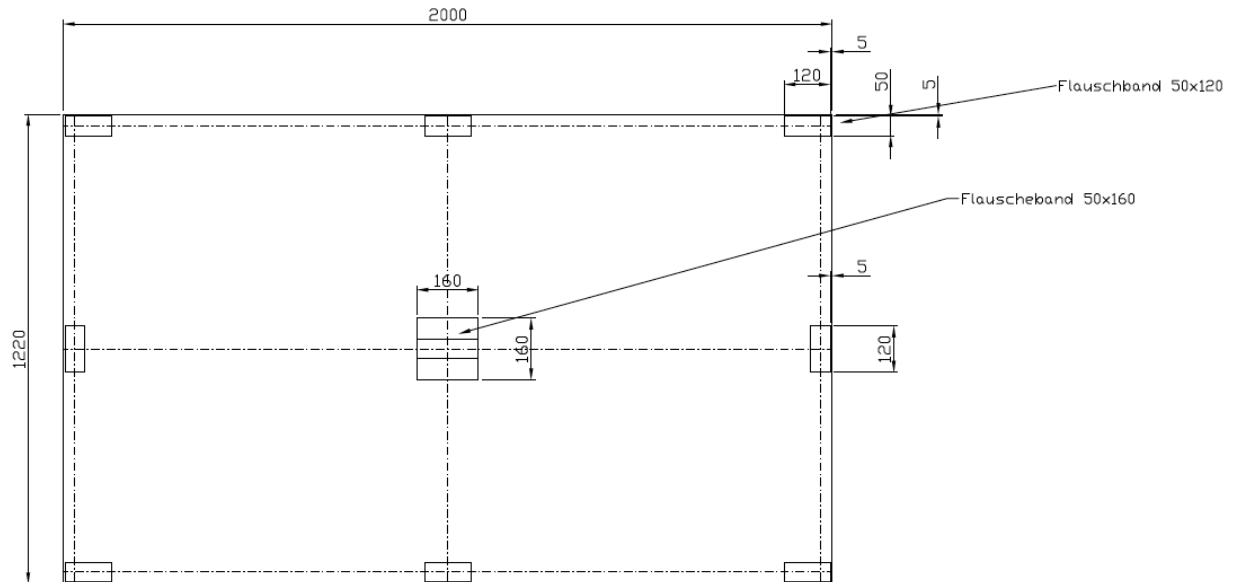
Abb. 1: Oberseite

Flauschband mit Hilfe des Tackers wie in der Abb. gezeigt auf den Schichtholzplatten anbringen
Größe der Flauschbandstreifen: 50x120 mm bzw. 50x160 cm in der Mitte.

Plywood sections 1220x2000 mm

Pic. 1: Top

Attach the Velcro-hook tape on the plywood sections as shown in the Pic. by means of the stapler
Size of the Velcro-hook stripes: 50x120 mm and 50x160 cm in the middle



Blau-weiße Schaumstoffwürfel



Blue-white foam cubes

Schwarze Schaumstoffwürfel



Black foam cubes

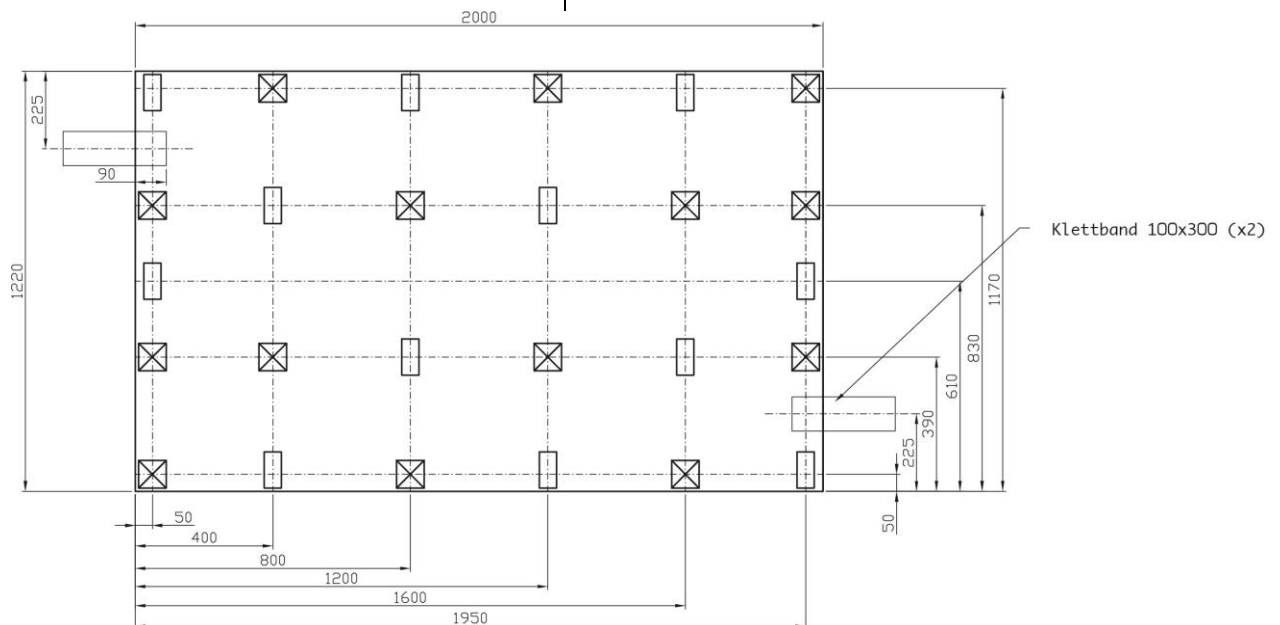


Abb. 2: Unterseite

Klettband und Federelemente mit Hilfe der Heißklebepistole wie in der Abb. gezeigt auf die Schichtholzplatten kleben bzw. tackern.

Pic. 2: Bottom

Stick or staple the foam spring elements and the velcro-hook tape on the plywood sections.

Schichtholzplatten 610x2000 mm

Abb. 3: Oberseite

Klettband mit Hilfe des Tackers wie in der Abb. gezeigt auf den Schichtholzplatten anbringen
Größe der Klettbandstreifen: 50x120 mm

Plywood sections 610x2000 mm

Pic. 3: Top

Attach the Velcro-hook tape on the plywood sections as shown in the pic. by means of the stapler
Size of the Velcro-hook stripes: 50x120 mm

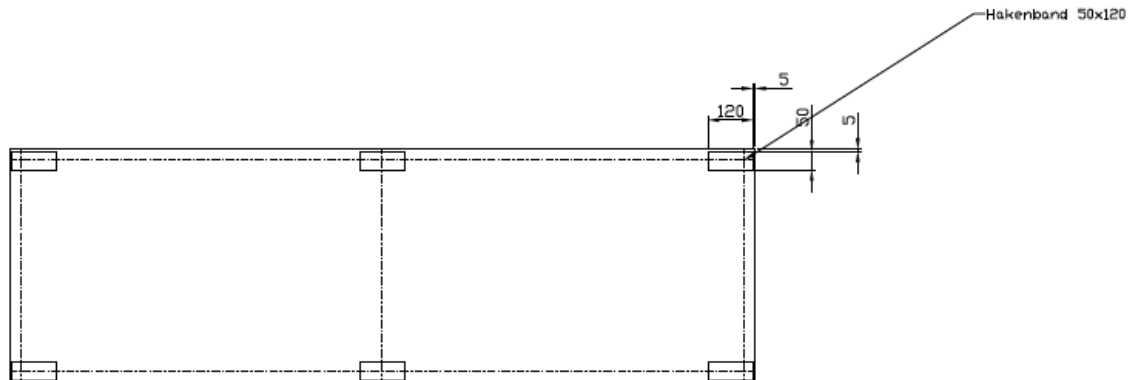
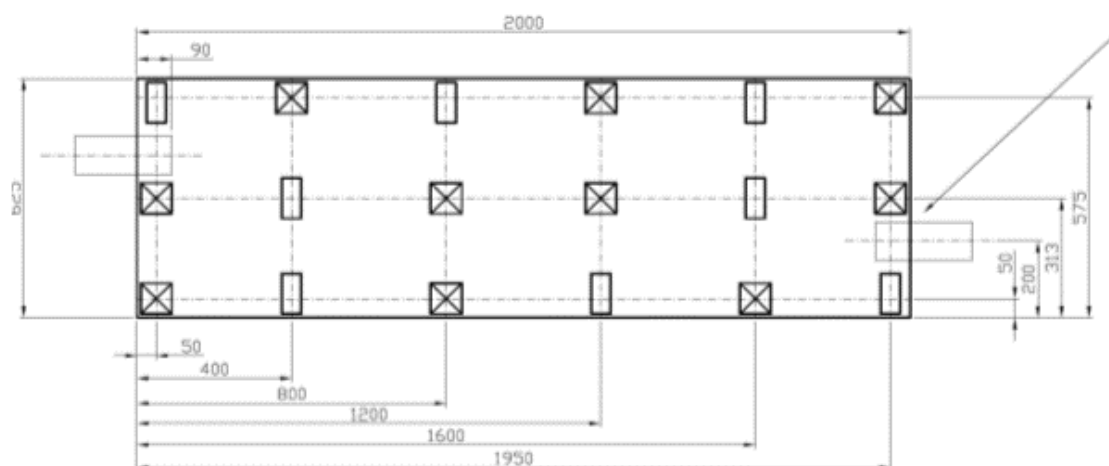


Abb. 4: Unterseite

Klettband und Federelemente mit Hilfe der Heißklebepistole wie in der Abb. gezeigt auf die Schichtholzplatten kleben bzw. tackern

Pic. 4: Bottom

Stick or staple the foam spring elements and the velcro-hook tape on the plywood sections



Abdeckplatten 1220x2000 mm

Abb. 5: Unterseite

Flaschband mit Hilfe des Tackers wie in der Abb. gezeigt auf den Abdeckplatten anbringen
Größe der Flaschbandstreifen: 50x160 mm

Cover sections 1220x2000 mm

Pic. 5: Bottom

Attach the Velcro-loop tape on the cover sections as shown in the pic. by means of the stapler
Size of the Velcro-loop stripes: 50x150 mm

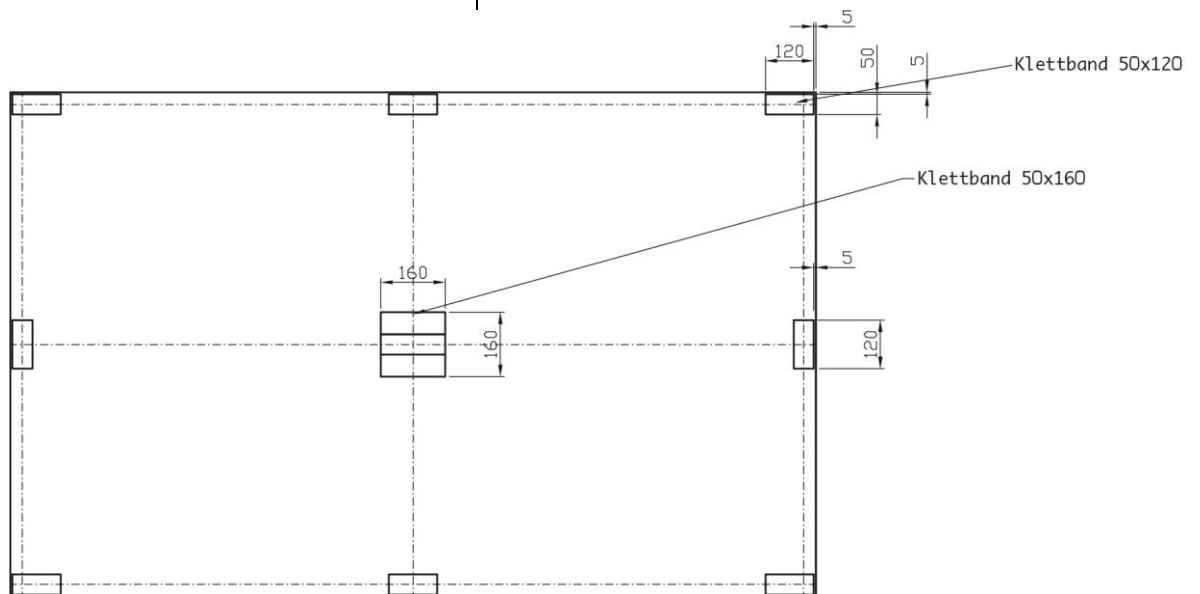


Abb. 6: Schichtholzplatte fertig montiert mit Schaumstoffwürfeln und Flasch- sowie Klettband
Ansicht der Einzelemente von oben

1. Schichtholzplatte 610x2000 mm auslegen
2. Schichtholzplatte 1220x2000 mm anlegen
3. Abdeckplatte 1200x2000 mm darüber legen
4. Die gesamte Bahn wie in 2 und 3 beschrieben auslegen
5. An das Ende der Bahn kommt eine Schichtholzplatte 610x2000 mm

Pic. 6: Plywood sections with mounted foam cubes and velcro tape

Individual elements from above

1. Plywood section 610x2000 mm
2. Place plywood section 1220x2000 mm next to 1.
3. Put cover section 1220x2000 mm above
4. Complete assembling the whole base construction as described in 2 and 3
5. At the end of the row:
Plywood section 610x2000 mm



WARNUNG

Beim Benutzen dieses Turngerätes übernehmen Sie ein Risiko der Verletzungen. Um dieses Risiko minimal zu halten und um den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden:

1. Benutzen Sie das Turngerät nur unter Beobachtung ausgebildeten und qualifizierten Personals.
2. Vor jedem Benutzen prüfen Sie dieses Gerät auf gute Stabilität, Standsicherheit und einen einwandfreien technischen Zustand.
3. Prüfen Sie das Turngerät vor jedem Einsatz auf korrekte Installation sowie die Verankerung, Verspannung und Schlösser dieses Gerätes. Sollten Sie im Zweifel sein, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen eine Prüfung durchführen.
4. Das Turngerät darf nur mit funktionsfähigen Niedersprungmatten benutzt werden, die vom Internationalen Turnverband (FIG) zugelassen sind. Sollten Sie über Ihre Matten im Zweifel sein, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen die Matten prüfen.
5. Berücksichtigen Sie immer Ihre eigenen Grenzen und die Begrenzungen dieses Turngerätes.
6. In der unmittelbaren Nähe des Geräts dürfen sich keine hinderlichen Gegenstände oder Personen befinden.
7. Sorgen Sie für ausreichende Sicherheitsfläche im Umfeld des Geräts.
8. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
9. Schwangere Frauen oder Personen mit gesundheitlichen Problemen sollen das Gerät nicht benutzen.

SPIETH empfiehlt, keine Veränderungen an den gelieferten Geräten vorzunehmen. Sollten die Geräte durch nicht sachgemäße Manipulation verändert werden, lehnt SPIETH jegliche Verantwortung in Schadensfällen ab. Dadurch tritt automatisch auch die Produkthaftung außer Kraft.

Allgemeiner Hinweis:

Turngeräte und Matten haben eine begrenzte Lebensdauer, und Materialien ermüden nach einer bestimmten Zeit. Bitte prüfen Sie mindestens alle 3 Monate sämtliche Teile, die einer verstärkten Abnutzung unterliegen. Dies betrifft hauptsächlich Sicherungen von verstellbaren Teilen und Mechanismen, z.B. Barrenholme, Reckstangen, Ringe. Ersetzen Sie alle abgenutzten, fehlerhaften und fehlenden Teile. Im Zweifelsfall holen Sie sich einen Sachverständigen zu Rate.

Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Wartung der Turngeräte und Matten durch Spezialisten durchführen zu lassen!

SPIETH empfiehlt hierbei auch die Überprüfung der Bodenanker durch den SPIETH Service oder einen anderen autorisierten Fachbetrieb. Gemäß FIG-Norm müssen Bodenanker einer Zugkraft von 8000 N standhalten können. Im Falle eines Schadens, z.B. dem Ausreißen eines



WARNUNG

Bodenankers übernimmt die SPIETH Gymnastics keine Haftung!

In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed:

1. Use this equipment only under the supervision of a trained and qualified instructor.
2. Check this equipment for proper stability before each training, use it only in perfect technical conditions.
3. Always check the apparatus for its correct installation, particularly for the anchorage, tensioning and locks before each use. If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check for the apparatus.
4. This gymnastics equipment may only be used with mats approved for each apparatus by the International Gymnastic Federation (FIG). Do not use this apparatus if in doubt concerning suitability of mats and get them checked by a professional service.
5. Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastics apparatus, while using it.
6. Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed.
7. Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus.
8. Never use the apparatus under influence of alcohol, medication or drugs.
9. Pregnant women or persons with health issues should not use this apparatus.

SPIETH does not recommend any modification of the equipment supplied. Should the equipment be modified through improper manipulation, SPIETH assumes no responsibility for the damages caused. This means the end of warranty for the SPIETH product.

General advice:

The life period of gymnastic equipment and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts, which are the subject to severe wear and tear, at least once in 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings. Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for the advice of a specialist.

For security reasons, we suggest to perform the maintenance of gymnastics equipment and mats by a specialist once a year!

SPIETH furthermore recommend the check of floor anchorage by SPIETH Service or some other authorized specialist. In accordance with the FIG rules, a floor anchor must withstand a pulling tension of 8000 N. In case of damage, e.g. a torn anchor, SPIETH Gymnastics assumes no liability!